

AMMENTU

Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe

L'emigrazione insulare del Mediterraneo occidentale in America Latina dal XIX secolo ai giorni nostri

A cura di

Martino Contu, Juan Guillermo Estay Sepúlveda, Sebastià Serra Busquets



CENTRO STUDI SEA

a **aipsa** **edizioni** **sti**

Numero speciale / 1
luglio - dicembre 2017

Direzione

Martino CONTU (direttore), Annamaria BALDUSSI, Patrizia MANDUCHI

Comitato di redazione

Giampaolo ATZEI (capo redattore), Lucia CAPUZZI, Raúl CHEDA, Maria Grazia CUGUSI, Lorenzo DI BIASE, Mariana Fernández Campos, Manuela GARAU, Camilo HERRERO GARCÍA, Roberto IBBA (capo redattore), Francesca MAZZUZI, Nicola MELIS (capo redattore), Giuseppe MOCCI, Carlo PILLAI, Domenico RIPA, Elisabeth RIPOLL GIL, Maria Cristina SECCI (coordinatrice), Maria Angel SEGOVIA MARTÍ, Maria Eugenia VENERI, Antoni VIVES REUS

Comitato scientifico

Nunziatella ALESSANDRINI, Universidade Nova de Lisboa/Universidade dos Açores (Portugal); Pasquale AMATO, Università di Messina - Università per stranieri "Dante Alighieri" di Reggio Calabria (Italia); Juan Andrés BRESCIANI, Universidad de la República (Uruguay); Carolina CABEZAS CÁCERES, Museo Virtual de la Mujer (Chile); Zaide CAPOTE CRUZ, Instituto de Literatura y Lingüística "José Antonio Portuondo Valdor" (Cuba); Margarita CARRIQUIRY, Universidad Católica del Uruguay (Uruguay); Giuseppe DONEDDU, Università di Sassari (Italia); Luciano GALLINARI, Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea del CNR (Italia); Maria Luisa GENTILESCHI, Università di Cagliari (Italia); Elda GONZÁLEZ MARTÍNEZ, Consejo Superior de Investigaciones Científicas (España); Antoine-Marie GRAZIANI, Università di Corsica Pasquale Paoli - Institut Universitaire de France, Paris (France); Rosa Maria GRILLO, Università di Salerno (Italia); Souadi LAGDAF, Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere, Ragusa, Università di Catania (Italia); Victor MALLIA MILANES, University of Malta (Malta); Antoni MARIMÓN RIUTORT, Universidad de las Islas Baleares (España); Lená MEDEIROS DE MENEZES, Universidade do Estado do Rio de Janeiro (Brasil); Roberto MORESCO, Società Ligure di Storia Patria di Genova (Italia); Carolina MUÑOZ-GUZMÁN, Universidad Católica de Chile (Chile); Fabrizio PANZERA, Archivio di Stato di Bellinzona (Svizzera); Roberto PORRÀ, Soprintendenza Archivistica per la Sardegna (Italia); Sebastià SERRA BUSQUETS, Universidad de las Islas Baleares (España); Dante TURCATTI, Universidad de la República (Uruguay)

Comitato di lettura

La Direzione di AMMENTU sottopone a valutazione (referee), in forma anonima, tutti i contributi ricevuti per la pubblicazione

Responsabile del sito

Stefano ORRÙ

AMMENTU - Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe

Periodico semestrale pubblicato dal Centro Studi SEA di Villacidro e dalla Casa Editrice Aipsa di Cagliari

Registrazione presso il Tribunale di Cagliari n° 16 del 14 settembre 2011

ISSN 2240-7596 [online]

c/o Centro Studi SEA

Via Su Coddu de Is Abis, 35

09039 Villacidro (VS) [ITALY]

SITO WEB: www.centrostudisea.it

c/o Aipsa edizioni s.r.l.

Via dei Colombi 31

09126 Cagliari [ITALY]

E-MAIL: aipsa@tiscali.it

SITO WEB: www.aipsa.com

E-MAIL DELLA RIVISTA: ammentu@centrostudisea.it

L'emigrazione insulare del Mediterraneo occidentale in America Latina dal XIX secolo ai giorni nostri

A cura di

Martino Contu, Juan Guillermo Estay Sepúlveda, Sebastià Serra Busquets



CENTRO STUDI SEA

a **aipsa** **edizioni** **srl**

I EDIZIONE

© 2017

Centro Studi SEA

Via Su Coddu de is Abis, 35

09039 Villacidro

e-mail: info@centrostudisea.it

<http://www.centrostudisea.it>

<http://www.centrostudisea.it/ammentu/index.php/rivista>

ISSN 2240-7596

ISBN 978-88-96125-31-1

AIPSA Edizioni

Via dei Colombi 31

Cagliari

Tel. 070 306954

e-mail: aipsa@tiscali.it

<http://www.aipsa.com>

I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica,
di riproduzione e di adattamento totale o parziale
con qualsiasi mezzo (compresi i microfilm e le copie fotostatiche)
sono riservati per tutti i paesi.



Universitat
de les Illes Balears

REVISTA INCLUSIONES

REVISTA DE HUMANIDADES
Y CIENCIAS SOCIALES



CLACSO

**Consejo Latinoamericano
de Ciencias Sociales**

Nel 50° anniversario della fondazione di CLACSO (1967-2017)

In copertina

Foto di passeggeri italiani a bordo di una nave giunta al porto di Montevideo (Prima metà del XX secolo). Fonte: AGNU,MRE, *Listados de pasajeros provenientes de Italia y Francia*.

Sommario

MARTINO CONTU, SEBASTIÀ SERRA BUSQUETS Introduzione	3
MARTINO CONTU, SEBASTIÀ SERRA BUSQUETS Introducció	7
I PARTE	11
L'emigrazione insulare mediterranea: il quadro generale	
– MARTINO CONTU Similitudini e differenze dell'emigrazione insulare mediterranea nei secoli XIX e XX. Un confronto tra le isole maggiori del Mediterraneo occidentale e le piccole isole d'Elba, Malta, Ponza, San Pietro e Formentera	13
– ANTONI MARIMON RIUTORT La emigració balear a la isla de Cuba (1830-1959)	29
– ROBERTO MORESCO Migration of fishermen, seamen, and merchants from the island of Capraia to Latin America in the XIX century	39
– CARLO PILLAI Ai primordi dell'emigrazione sarda in America del Sud: il caso dell'emigrazione in Brasile del 1896-1897	53
II PARTE	63
L'emigrazione insulare mediterranea: il dibattito nella stampa baleare e sarda	
– SEBASTIÀ SERRA BUSQUETS Las profesiones y las publicaciones periódicas de los emigrantes de las Islas Baleares en América	65
– ELISABETH RIPOLL GIL El debate en torno a la emigración en la prensa mallorquina entre finales del siglo XIX y la I Guerra Mundial	81
– MARIA GRAZIA CUGUSI Immagine dell'emigrazione sarda in Brasile. Il caso degli articoli pubblicati nelle pagine de <i>Il Messaggero Sardo</i> , il periodico degli emigrati sardi	93
III PARTE	103
L'emigrazione insulare mediterranea: il ruolo degli archivi	
– EUGENIO OSVALDO BUSTOS RUZ El efecto emigratorio en el desarrollo archivístico latinoamericano	105
– ROBERTO PORRÀ Fonti archivistiche per la storia dell'emigrazione sarda in America Latina	115
– MANUELA GARAU Gli archivi comunali come fonti per lo studio dell'emigrazione. Il caso di Ibiza e di alcuni comuni della Sardegna	131
IV PARTE	145
L'emigrazione insulare mediterranea: profili di militari e antifascisti sardi in Argentina e nell'area dei Caraibi	
– LORENZO DI BIASE Caratteristiche dell'emigrazione antifascista in America Latina. Il caso dei repubblicani che lottarono nei Caraibi e degli antifascisti della Lega Sarda d'Azione "Sardegna Avanti" di Avellaneda	147
– ALBERTO MONTEVERDE Un sargento piloto de la Argentina: Francesco Tola de Silanus	159

V PARTE	189
L'emigrazione insulare mediterranea: intellettuali e artisti argentini nell'isola di Maiorca	
– FRANCISCA LLADÓ POL Viajeros de ida y vuelta. La forzada emigración	191
– MARÍA ELENA BABINO Arte y viaje. El caso del artista argentino Octavio Pinto y sus recorridos en Mallorca a comienzos del siglo XX	207

Fonti archivistiche per la storia dell'emigrazione sarda in America Latina
Archival Sources for the History of Sardinian Emigration to Latin America
Fuentes de archivo para la historia de la emigración sarda hacia América Latina

DOI: 10.19248/ammentu.272

Ricevuto: 25.10.2016

Aceptado: 12.05.2017

Roberto PORRÀ

Sovrintendenza archivistica per la Sardegna

Riassunto

Questa relazione riporta i risultati aggiornati relativi alla Sardegna di un'indagine finalizzata alla produzione di un repertorio di fonti per la storia dell'emigrazione italiana disposta nel 2002-2003 dalla Direzione generale per gli Archivi del Ministero per i Beni e le Attività Culturali. In particolare in essa verranno esaminati i dati riguardanti gli archivi comunali, più utili per ricostruire i meccanismi che indirizzavano i flussi migratori di singoli, famiglie e parti consistenti di comunità locali verso un luogo o un altro del Continente sudamericano.

Parole chiave

Fonti archivistiche comunità emigrazione sarda

Abstract

This report contains the most updated results concerning Sardinia of a research project, aimed at establishing an index of the sources on Italian emigration. The project was put in place in 2002-2003 by the Head Office for the Archives of the Ministry for Arts and Culture. In particular, the report examines the data relating to town council archives, more useful to retrace the mechanisms which would direct the migration of individuals, families and considerable sections of local communities towards one location or another in the South American continent.

Keywords

Archival sources communities Sardinian emigration

Resumen

Este informe proporciona los resultados puestos al día concernientes una investigación sobre Cerdeña, con objeto a la creación de un repertorio de fuentes para la historia de la emigración italiana dispuesta en el año 2002/2003 por la Dirección General para los Archivos del Ministerio de los Bienes y Actividades Culturales. En el se examinarán, sobre todo, los datos relativos a los archivos municipales, mas útiles a la hora de reconstruir los mecanismos que encuzaban los flujos de migrantes - fueran ellos individuos, familias y partes considerables de comunidades - hacia un destino u otro del Continente sudamericano.

Palabras clave

Fuentes de archivo comunidades emigración sarda

L'importanza delle fonti conservate negli archivi comunali è un dato ormai pacifico in Sardegna nel dibattito storiografico sul tema dell'emigrazione isolana ed in particolare verso l'America Latina. Sono numerosi i saggi che utilizzano tale tipologia

di fonti soprattutto in questi ultimi anni ma anche in passato autorevoli specialisti in materia vi hanno ricorso in modo prevalente se non esclusivo¹.

Anch'io ho dato un contributo in merito: in un primo scritto, nel 2009, ho elencato proprio gli archivi comunali da consultare, nel numero di ottantacinque, sia per loro migliori condizioni di accesso, soprattutto grazie alla presenza di validi strumenti di corredo, in primo luogo inventari, sia per il sicuro o molto probabile coinvolgimento della popolazione locale nel processo storico migratorio in America Latina, almeno sulla base degli studi finora presenti. In quella circostanza ho anche evidenziato nell'archivio comunale di Ulassai, un piccolo paese dell'Ogliastra, una delle regioni storiche più povere della Sardegna, la presenza di un documento di grande valore iconografico e simbolico: un registro di rilascio dei passaporti per l'estero, dal 1925 al 1964, dove compaiono le fotografie di un buon numero di emigrati, uomini e donne, per lo più in Argentina (Porrà, 2009). Tale ricognizione di fonti era stata da me compiuta qualche anno prima nel quadro di una iniziativa nazionale dell'allora Ministero per i Beni e le Attività Culturali tesa a valorizzare l'enorme patrimonio di fonti archivistiche presente in Italia in tema di storia dell'emigrazione.

Più recentemente, nel 2014, invece ho voluto descrivere in modo analitico i documenti dei primi decenni del Novecento inerenti alla corrispondenza del municipio di Quartu Sant'Elena, oggi una delle più grandi città dell'isola, all'epoca popoloso comune rurale, con le autorità consolari italiane in Brasile. Tali documenti erano classificati alla XIII categoria "Esteri", secondo il titolario d'archivio allora vigente, diramato nel 1897 con la cosiddetta circolare Astengo, dal cognome del firmatario, l'allora direttore generale dell'Amministrazione civile del Ministero dell'Interno (Porrà, 2014).

Pur trattandosi di un numero limitato di carte, quanto riportato nelle note in questione è più che mai eloquente e rappresentativo delle tristi condizioni in cui versavano in quel periodo i lavoratori sardi emigrati in Brasile ed i loro familiari che li avevano accompagnati.

In questa sede desidero sia aggiornare il repertorio delle fonti degli archivi comunali sull'emigrazione sarda in America Latina sia entrare nel merito del contenuto di due archivi di tale tipologia come ulteriore esempio dell'importanza di queste testimonianze documentarie.

La situazione attuale degli archivi comunali in Sardegna rispetto al 2003 quando terminai la ricognizione delle fonti per la storia del movimento migratorio isolano verso il Sud America, poi sinteticamente riferita nel saggio del 2009, è migliorata. Sono stati prodotti circa cinquanta inventari, un risultato soddisfacente dovuto in primo luogo agli appositi stanziamenti finanziari annuali previsti fino a pochi anni fa dal competente Assessorato della Regione Autonoma della Sardegna. Oltre a ciò bisogna sottolineare la maggiore sensibilità dei comuni isolani verso il proprio patrimonio documentario, frutto dell'attività di vigilanza condotta da oltre cinquant'anni dalla Soprintendenza Archivistica della Sardegna, organo periferico statale oggi dipendente dal Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo².

¹ A tale proposito ritengo opportuno segnalare il saggio di Lo Monaco Mario (1964) basato esclusivamente su fonti ricavate da archivi comunali. In generale sull'utilizzo di documenti storici dei comuni sardi per lo studio dell'emigrazione si veda la bibliografia al termine di questo scritto.

² Ringrazio la Soprintendenza Archivistica della Sardegna, allora diretta dalla dott. Monica Grossi, in particolare il sig. Luigi Puerari, per aver agevolato la rilevazione dei dati per l'aggiornamento del repertorio anche dopo il mio pensionamento, avvenuto nel 2013, avendo lavorato circa trent'anni presso tale Istituto.

Inoltre tutti gli archivi comunali sardi, costituiti per lo più da vari fondi documentari, sono presenti nel portale del Sistema Informativo Unificato per le Soprintendenze Archivistiche, noto con l'acronimo SIUSA, creato dalla Direzione Generale per gli Archivi, facente capo al Ministero prima citato. I complessi documentari sono descritti sulla base delle regole o convenzioni internazionali, cioè le cosiddette ISAD (G) e i successivi sviluppi in materia appunto di descrizione archivistica³.

Ma non sono tutte rose e fiori. Infatti non sono pochi gli archivi comunali in Sardegna che ancora versano in cattive condizioni di conservazione e di ordinamento con conseguente impossibilità di consultazione: si scontano anni di incuria e di colpevole incomprensione del valore del patrimonio archivistico locale. Per esempio proprio interrogando il sito SIUSA si viene a sapere che in alcuni dei comuni maggiormente implicati nell'esperienza storica dell'emigrazione in particolare in Argentina, come Mara, Modolo e Ittiri (Gentileschi, 2009: 50), gli archivi locali sono praticamente ancora inutilizzabili per qualsiasi ricerca o per dispersione o per completo disordine. Purtroppo poi ultimamente, a seguito della politica di *spending review*, la Regione Autonoma della Sardegna ha ridotto gli stanziamenti a favore degli archivi comunali, limitandosi a erogare fondi per gestire l'esistente e non incoraggiando nuove iniziative di ordinamento e inventariazione.

Resta da dire infine, sul piano generale, che è sempre consultabile in ogni comune, nei limiti imposti dalla normativa vigente, l'archivio dello stato civile, a partire dal 1866, anno della sua istituzione: esso costituisce per le sue particolari caratteristiche giuridiche un fondo a sé rispetto all'archivio storico comunale, nel quale quasi mai confluiscono i relativi documenti anche ottocenteschi, ritenuti sempre "correnti" dall'ufficiale di stato civile, il funzionario preposto a tale settore⁴.

Comunque nel nord Sardegna, territorio di maggior coinvolgimento nelle vicende migratorie in America Latina, rimangono sempre da prendere in considerazione per una ricerca sul tema gli archivi comunali di Aggius, Alà dei Sardi, Anela, Berchidda, Bono, Bonorva Bortigiadas, Burgos, Calangianus, Cargeghe (recentemente inventariato), Illorai, Laerru, Martis, Oschiri, Ozieri, Pattada (di cui esiste oggi un elenco di consistenza molto dettagliato), Ploaghe, Porto Torres, Sedini, Tempio, Thiesi, Tissi (anch'esso inventariato da poco), e Usini.

Maggiori progressi nell'attività di ordinamento e inventariazione sono stati fatti nel Nuorese: pertanto ai già segnalati in passato archivi comunali di Bolotana, Lodé (recentemente inventariato), Lula e Orosei Orune, Osidda, Sarule, Seulo, Silanus vanno aggiunti quelli di Aritzo, Belvì, Noragugume, Olzai, Ottana, Ovodda. Ritengo inoltre opportuno indicare l'archivio di Gavoi, pur essendo privo di inventario o di altro mezzo di corredo, ma in ogni caso non in cattive condizioni, in quanto in questo piccolo paese ben trecento uomini emigrarono nei primi decenni del Novecento in Argentina su una popolazione complessiva allora di circa duemilacinquecento abitanti⁵.

Un discorso a parte merita la prima citata regione storica dell'Ogliastra, in cui oltre a quelli noti di Baunei, Ulassai e Triei, vanno indicati i complessi documentari di Ilbono e Tortolì, anch'essi inventariati in questi anni.

Sul lato opposto dell'isola un'altra regione storica, la Planargia, è anch'essa nota per il suo contributo dato all'emigrazione in Argentina. Infatti è qui situato il paese di

³ Cfr. <http://siusa.archivi.beniculturali.it/cgi-bin/pagina.pl>. Il sito è in italiano e in inglese.

⁴ Sulle varie problematiche inerenti tale fondo archivistico comunale e su quali serie risultano utili per ricerche per la storia dell'emigrazione in America Latina, cfr. Robotti, Diego (2002), pp. 46-56.

⁵ Su questa straordinaria vicenda migratoria fu organizzata nel 2009 una mostra fotografica nel paese barbaricino: cfr. Cualbu, Pietrina (2009).

Tresnuraghes, molto conosciuto per aver dato i natali a Martino Mastinu e Mario Bonarino Marras, i due giovani sindacalisti vittime negli anni settanta della repressione sanguinaria del governo dittatoriale militare in Argentina in quanto avevano lottato per la democrazia e per i diritti dei lavoratori in quella nazione sudamericana⁶. L'archivio comunale di Tresnuraghes conserva un buon numero di pezzi sul tema dell'emigrazione come anche Bosa, centro principale della Planargia, e Suni.

Confinante con la Planargia, sta la regione storica del Montiferru, pure zona di emigrazione: lo documentano gli archivi comunali di Bonarcado, Cuglieri, Santu Lussurgiu, Seneghe e quello recentemente inventariato di Scano Montiferro.

Ancora, scendendo verso sud, si distinguono gli archivi comunali di Sedilo, fonte di un recente studio sull'emigrazione in Brasile (Contu, 2014), e Ghilarza (da poco inventariato) ai quali si possono oggi aggiungere quelli di Aidomaggiore, di Soddì e di Norbello, anch'essi riordinati di recente e muniti di un valido strumento di consultazione.

In generale sono presenti documenti interessanti e ancora da esplorare in diversi archivi del centro Sardegna, a cominciare da quello di Oristano, continuando con quelli di Ales, Assolo, Asuni, Baresa, Boroneddu (da poco inventariato), Fordongianus, Gonnosnò, Laconi (inventariato recentemente), Ruinas, Samugheo, San Vero Milis, Senis, Solarussa, Sorradi, Tadasuni, Terralba, Usellus, Zeddiani (gli ultimi tre ordinati in questi anni). A questi già indicati in passato all'attenzione degli studiosi possiamo unire, in quanto oggetto di un recente intervento di ordinamento, gli archivi comunali di Baradili, Bauladu, Gonnosfanadiga, Gonnostramatza, Mogorella e Nurachi.

Sicura fonte di preziose notizie sull'emigrazione e già oggetto di diverse pubblicazioni sul tema sono gli archivi comunali del territorio appartenente fino a poco tempo fa alla cosiddetta provincia del Medio Campidano, soppressa da qualche mese, dopo un'esistenza effimera ma non improduttiva proprio sul piano archivistico⁷. Erano già state messe in rilievo le possibilità di ricerca offerte dai complessi documentari dei comuni di Arbus, Collinas, Gesturi, Lunamatrona, Sanluri, Sardara, Ussaramanna e Villanovaforru, per lo più muniti di inventario, nel caso di Sardara e Sanluri recenti. A questi si aggiungono gli archivi comunali, anch'essi freschi di inventario, di Furtei, Genuri, Guspini, San Gavino e Villasor, fornendo così un quadro quasi completo dell'area.

Nel vasto territorio intorno al capoluogo isolano, Cagliari, sono diversi gli archivi comunali che presentano concrete possibilità di fornire informazioni sul tema: si sapeva del caso di Barrali, Monastir, Pimentel, Quartu Sant'Elena, Serdiana, San Vito, Sestu, Suelli e Uta. Oggi possiamo anche consultare i complessi documentari di Dolianova, Mandas, Selargius, Siurgus Donigala, Soleminis grazie al progresso del loro ordinamento. In questo gruppo di archivi è il caso di sottolineare il fatto che, oltre quello di Quartu Sant'Elena, già ricordato, anche quello di Cagliari, che conserva

⁶ Alla dolorosa vicenda dei due giovani lavoratori sardi fu dato ampio spazio sulle cronache locali sarde e nazionali, anche a seguito dell'ampia mobilitazione delle forze democratiche e sindacali. In Italia furono tra l'altro celebrati i processi penali contro gli alti ufficiali argentini responsabili della loro morte, conclusi con la condanna degli imputati. Per conoscere nei dettagli il drammatico episodio, caso quanto mai emblematico della grande tragedia della repressione militare argentina, è imprescindibile la lettura di Figari, C. (2000).

⁷ La provincia del Medio Campidano, istituita con legge regionale nel 2001, è stata soppressa ugualmente con legge regionale nel febbraio di quest'anno. Proprio da tale ente nel recente passato sono state sviluppate diverse iniziative di tutela del patrimonio archivistico locale, promuovendone l'ordinamento e l'inventariazione.

anche i documenti di Monserrato e Selargius, un tempo frazioni, oggi comuni autonomi, è stato attentamente esaminato in un saggio riguardo alle notizie ivi contenute in tema di emigrazione (Contu, 2013).

Ho lasciato per ultimo l'esame degli archivi comunali del Sulcis Iglesiente, la storica area mineraria sarda, divisa al suo interno fra il primo territorio, per lo più carbonifero, e il secondo, in prevalenza metallifero, dato che proprio in questo caso ho voluto fare dei sondaggi diretti.

Si sapeva che offrono elementi di ricerca sul tema i complessi documentari di Domusnovas, Fluminimaggiore (inventariato di recente), Gonnese e Sant'Antioco; ad essi oggi possiamo unire quelli di Giba, Iglesias, Villamassargia e Tratalias.

Con queste indicazioni ho terminato la mia esposizione circa la situazione regionale di una tipologia di fonte per la storia dell'emigrazione in America Latina, importante come quella degli archivi comunali. Infatti le possibilità di ricerca sono sempre vaste considerato il numero degli archivi ancora da indagare, come dimostrano d'altronde i risultati degli studi finora apparsi, compiuti invece in zone abbastanza limitate o anche in singoli archivi locali. Si tratta di fonti da integrare con quelle presenti nei quattro archivi di Stato della Sardegna: in particolare nei ruoli matricolari, provenienti dai Distretti Militari.

Infatti in questi registri di grandi dimensioni, ordinati per anno di nascita o classe dei giovani chiamati alle armi, veniva annotata l'eventuale emigrazione, sia precedente che successiva alla visita medica, cosa questa più frequente.

A questo proposito si segnala come questo materiale sarebbe prezioso per sviluppare anche in Sardegna una ricerca sulla scia di quella realizzata da poco tempo a livello nazionale da Luigi Botta sul rientro in patria dei richiamati dall'estero per partecipare alla prima guerra mondiale: in tale saggio, appena pubblicato (Botta, 2016), lo storico piemontese ha esaminato il ruolo dei rapporti epistolari con i familiari nel maturare la scelta della diserzione, che fu maggioritaria rispetto a quella di accogliere il richiamo alle armi per difendere una patria in realtà ormai lontana e in molti casi non più o addirittura mai percepita come tale.

Fare una ricerca del genere nell'isola sarebbe un modo diverso di commemorare il centenario della Grande guerra del 1915-18, al di là delle celebrazioni, pure dovute, degli "intrepidi fanti della Brigata Sassari". Inoltre consentirebbe anche di legare a tali luttuose vicende belliche un'altra esperienza, anch'essa dolorosa, anche se ovviamente in misura minore, vissuta negli stessi anni dalla popolazione sarda, cioè l'emigrazione all'estero.

Altri fondi da indagare negli Archivi di Stato sono quelli della Prefettura e della Questura, nei quali, oltre a rintracciare non di rado per vari motivi singoli casi di emigrati in America Latina, si possono soprattutto reperire informazioni sul modo con cui le autorità statali locali interpretavano la politica del governo nazionale nei confronti del fenomeno migratorio⁸.

Tornando agli archivi comunali, ho voluto, come accennavo in precedenza, fare dei sondaggi in quelli di due località del Sulcis Iglesiente: Iglesias e Villamassargia-

⁸ Come già accennato, contemporaneamente alla mia rilevazione nel 2003 sulle fonti degli archivi comunali sull'emigrazione in America Latina anche negli Archivi di Stato fu svolta un'analoga e accurata ricerca da parte dei funzionari di tali Istituti su indicazione della competente Direzione generale in vista di una pubblicazione. Purtroppo, forse per difficoltà finanziarie, i risultati non sono state poi dati alle stampe dall'Amministrazione archivistica. Un vero peccato: in questo modo si sarebbe degnamente completata l'opera iniziata con i due volumi editi nel 2002 in cui si divulgavano gli atti dei cosiddetti colloqui di Roma sull'emigrazione italiana dal 1870 al 1970, tenuti nei primi anni novanta.

La città di Iglesias è nota sin dall'antichità per le sue miniere: sono numerose e autorevoli le opere dedicate alla storia di questo importante centro estrattivo, la cui rilevanza dal punto di vista produttivo e tecnologico ha raggiunto a partire dalla seconda metà dell'Ottocento livelli considerevoli, di dimensione europea. In diverse epoche, sin dal Medioevo ha attirato con i suoi ricchi giacimenti metalliferi imprenditori, tecnici e operai specializzati estranei all'isola: prima giunsero i Pisani che ne fecero un comune con istituzioni sul modello di quelle della loro madre patria, chiamandola Villa di Chiesa, poi ci fu il lungo, secolare, periodo di stasi dell'attività estrattiva durante la dominazione catalana e spagnola, poco interessata alle risorse minerarie iglesienti, in cui la città mutò il nome in Iglesias. Dopo il 1850 arrivarono francesi, belgi, tedeschi oltre che italiani delle regioni più industrializzate del nord, soprattutto piemontesi, lombardi e toscani. Costoro costruirono stabilimenti e scavarono pozzi profondi per la coltivazione e l'estrazione del minerale metallifero. Con il tempo si formò una classe di lavoratori e tecnici specializzati locali grazie anche all'apertura nel 1871 della Scuola mineraria.

Da quanto detto sembra che Iglesias sia stata più una terra di immigrazione, sia pure in molti casi più o meno temporanea ai soli fini dello sfruttamento minerario, che di emigrazione. E infatti per diverse stagioni della storia fu così anche se non mancarono ben presto nel Novecento le crisi ricorrenti di sovrapproduzione con ovvie conseguenze negative sull'occupazione e contemporaneamente sull'andamento demografico fino alla decadenza lenta, a partire dal secondo dopoguerra, seguita poi dal tracollo definitivo, con la chiusura di tutti i pozzi e la fine totale dell'attività estrattiva, negli anni ottanta del secolo scorso.

Pertanto gli studi sul fenomeno migratorio nel Sulcis Iglesiente si concentrano soprattutto su questo periodo di crisi, cioè dalla fine degli anni quaranta fino al 1970 circa. Si tratta di saggi dei geografi migliori specialisti del settore come Mario Lo Monaco e Maria Luisa Gentileschi. In tali scritti viene evidenziato come in quell'epoca la meta dei numerosi migranti della zona, in numero di migliaia, fosse soprattutto il nord Italia industriale e i paesi europei come Belgio, Francia e Repubblica Federale Tedesca, mentre scarso *appeal* aveva l'America Latina.

In particolare però quanto ad Iglesias, la Gentileschi nel suo testo afferma che "l'emigrazione all'estero non ha mai interessato molto i cittadini di Iglesias, i quali l'hanno sempre considerata poco meno che una soluzione da disperati". Quindi fa presente che a Iglesias nel secondo dopoguerra era molto scarsa sia la percentuale di cancellazione dalle liste elettorali per emigrazione permanente in un paese straniero nonché in generale la percentuale degli elettori all'estero (Gentileschi, 1974: 81).

Con queste premesse chiunque si sarebbe scoraggiato dall'intraprendere un sondaggio in merito alle fonti per la storia dell'emigrazione in America Latina nell'archivio storico comunale di Iglesias, ospitato nei bei locali delle antiche carceri, restaurati appositamente per custodire il vetusto ed insigne patrimonio documentario iglesiente, al centro della città.

Chiunque ma non il sottoscritto. Sarà stato il desiderio di rivedere ancora una volta questo archivio, dichiarato di particolare importanza dall'allora Ministero per i Beni Culturali e Ambientali già nel 1978, sarà stata l'impressione suscitata dalla mole della documentazione sull'emigrazione presente in tale archivio, come desumibile dal recentissimo (2015) e dettagliato inventario, elaborato dalle valenti archiviste in

servizio presso tale istituto⁹, comunque sia, ho voluto consultarne alcuni pezzi e devo dire che non sono rimasto deluso, come mi è capitato non rado in altre situazioni consimili.

Anzitutto riferisco delle informazioni interessanti avute per puro caso: infatti il primo giorno delle mie ricerche nella sala studio dell'archivio di Iglesias ho incontrato la prof. Maria Dolores Dessì, docente presso il locale Istituto tecnico minerario, autrice di vari saggi di storia contemporanea e in particolare di un volume sulle vicende della scuola mineraria iglesiente dalle origini (1871) fino ai nostri giorni. Mostrandomi qualche pagina di questo suo libro la prof. Dessì mi ha fatto notare come l'Istituto fosse in contatto con importanti industrie estrattive all'estero, anche in America Latina, presso le quali collocava i suoi migliori allievi. Infatti nei primi decenni del Novecento alcuni dei diplomati, otto per la precisione, si recarono per motivi di lavoro in vari paesi sudamericani: quattro in Argentina, di cui uno poi si recò anche in Bolivia, uno a Panama, uno in Perù, uno in Messico e uno in Colombia. Essi impiegarono le proprie competenze tecniche acquisite a Iglesias nella costruzione delle ferrovie argentine, nelle miniere sempre di questo paese, in quelle boliviane, messicane, colombiane e peruviane, e nella costruzione del canale di Panama¹⁰.

Un po' incoraggiato da queste notizie ho allora consultato i documenti comunali riguardanti le elezioni e subito ho trovato emigrati in America Latina. In particolare posso affermare che negli anni cinquanta, quando la giovane democrazia italiana si impegnava a fondo per garantire il diritto di voto anche ai suoi cittadini lontani per lo più per ragioni di lavoro, un numero variabile, da quattordici a dodici, di residenti a Iglesias si trovavano nel continente sudamericano, di cui otto in Argentina, due in Brasile e due in Perù, uno in Venezuela e Cile: quasi tutti maschi tranne pochissime donne. I loro nomi si trovano in singole lettere di trasmissione dei certificati elettorali e in prospetti compilati a mano dagli impiegati comunali insieme a quelli degli altri elettori residenti temporaneamente all'estero, tra i quali si segnala un buon numero a Tunisi e uno persino in Siria.

Ben poco ovviamente, data la natura dei documenti, si viene a sapere sulla personalità o sulle vicende di questi emigrati, se non il loro nome e il loro indirizzo nel paese straniero: in un caso apprendiamo che uno di essi si stabilì definitivamente in Cile.

Qualcosa in più si scopre compulsando le carte dei fascicoli della corrispondenza con l'estero, quelli classificati nella già citata XIII categoria. Nell'inventario dell'archivio di Iglesias sono contemplati 27 fascicoli dal 1930 al 1956 per questa categoria. Dunque non ci sono i documenti riguardanti la fine dell'Ottocento e i primi decenni del Novecento, cioè il periodo dell'emigrazione sarda in Brasile (1896-1897) e di quella di maggior intensità in Argentina (1908-1910; 1912-1914).

Comunque, come accennavo, anche in questo caso ho trovato notizie interessanti che rivelano alcuni aspetti non secondari della vita di questi emigrati. Leggiamo di una donna di Iglesias, rimasta vedova, che, tramite il comune di residenza, chiede nel 1938 al Consolato di Valparaíso notizie del fratello che lavorava in quella città cilena. Il Consolato rassicura la vedova sulla salute del congiunto, del quale indica l'indirizzo, e comunica la sua promessa di scrivere presto alla sorella. Chiaro indice della grande difficoltà di conservare il legame familiare in una situazione di così

⁹ Colgo l'occasione per ringraziare vivamente le archiviste dott. Daniela Aretino e dott. Giorgia Marcia per i preziosi suggerimenti fornitimi durante la consultazione dei documenti e la sig. Carla Usai per l'assistenza in sala studio.

¹⁰ Cfr. Dessì, Maria Dolores (2011), pp. 275; 5, 6, 11, 14, 30-32 (la numerazione delle pagine dell'elenco dei diplomati nel volume è a parte).

grande lontananza. Ugualmente e nello stesso modo nel 1937 chiedono informazioni sul proprio figlio al Consolato di Montevideo due anziani coniugi di Iglesias, in pessime condizioni di salute, lui paralitico, lei cieca. Purtroppo non c'è alcuna risposta. Ancora, l'anno precedente, il Ministero degli Esteri comunica al podestà di Iglesias che nonostante i ripetuti avvisi non si è presentato al Consolato di Buenos Aires un uomo convocato su richiesta della moglie residente nella città mineraria. Storie di ordinaria disgregazione familiare, uno degli aspetti negativi dell'emigrazione in luoghi così lontani.

Ma dalla corrispondenza emergono anche fatti positivi come il legame di amicizia sviluppatosi fra i lavoratori all'estero tanto che un emigrato di Iglesias, rientrato nella sua terra natale, fa richiesta nel 1937 tramite il comune di avere notizie su cinque suoi amici rimasti a Buenos Aires; dai cognomi possiamo intuire che questi suoi compagni forse non erano tutti suoi conterranei. Uno era sicuramente sardo essendo di Paulilatino, dove era rientrato, secondo le informazioni fornite dal Consolato, che però soddisfa solo parzialmente le richieste del cittadino di Iglesias in quanto non ha elementi su due dei cinque lavoratori suoi amici.

Non mancano neanche vicende inerenti lasciti testamentari, variazioni reali del luogo comune dell'eredità dello zio d'America. In un caso, nel 1933, è invece il figlio di un emigrato iglesiente in Brasile, residente a Ibirà nello Stato di San Paolo, a reclamare per iscritto in un italiano un po' incerto la parte spettante dell'eredità del nonno paterno, deceduto da diversi anni nella città mineraria. La risposta dell'amministrazione comunale, precisa ed esauriente, pur essendo positiva, non nasconde al richiedente lontano le difficoltà di entrare in possesso di quando dovuto, tanto da consigliargli di ricorrere ad un legale.

Del tutto opposto l'episodio che emerge da un carteggio del 1931 tra il comune iglesiente e il consolato di Buenos Aires: in questa circostanza è Nicolò Rosas, residente a Iglesias, a chiedere informazioni su una eventuale eredità di un suo parente emigrato, Camillo Rosas, deceduto in Argentina. La risposta del consolato, dalla quale emerge una certa irritazione, è categorica: il cittadino iglesiente è stato vittima di uno scherzo, non raro secondo la nota consolare negli ambienti dei migranti italiani, in quanto non esisteva alcun suo parente italiano emigrato rispondente al nome di Camillo Rosas. Anzi i dati trasmessi da Iglesias per cercare il fantomatico Camillo Rosas erano invece riconducibili addirittura al defunto dittatore argentino Juan Manuel Ortiz de Rosas, di origini spagnole, e quindi con nessun rapporto con il Rosas sardo di Iglesias.

Veniamo anche a sapere di una donna di Iglesias in procinto di espatriare in Colombia nel 1937, probabilmente per un ricongiungimento familiare, mentre è sicuro tale scopo nel viaggio a Buenos Aires nel 1931 di un'altra donna, rimasta vedova, per raggiungere il figlio emigrato nella capitale argentina.

Infine voglio segnalare la corrispondenza riguardante un fatto singolare. Il 26 marzo 1936 il "Regio Consolato d'Italia in Bello [sic] Horizonte (Brasile)" scrive un "telespresso" al Podestà di Iglesias in cui si chiedono informazioni per conto dei fratelli Emma Melis Belgrano coniugata Simoni, Teobaldo e Orlando Melis Belgrano, tutti e tre residenti in Brasile, sulla situazione di un palazzo in Iglesias definito Belgrano, che i tre asserivano di loro proprietà. I fratelli Melis Belgrano paventavano la vendita all'asta del palazzo per incuria nel pagamento delle imposte da parte del loro procuratore, Ettore Arui, residente a Sassari. La risposta del podestà non è per niente tranquillizzante tanto che viene consigliato ai tre di mettersi in contatto con un avvocato, comunicando il nome dei legali operanti a Iglesias.

Il palazzo Belgrano a Iglesias non c'è più: è stato demolito da molti anni ma grazie alle foto d'epoca gentilmente fornitemi dal dott. Giampaolo Atzei posso affermare che si trattava di una bella costruzione, forse della prima metà dell'Ottocento, della cui esistenza non si è ancora spenta la memoria nella città mineraria.

È chiaro dunque che i Melis Belgrano, emigrati in Brasile, non erano dei poveri lavoratori partiti per l'estero con la valigia di cartone: la loro scelta di andarsene lontano, oltreoceano era stata meditata ed attuata per motivi che ignoro, probabilmente per sviluppare i propri affari. Forse erano imparentati con i Belgrano di Cagliari, dei quali anche si ricorda un palazzo situato nel quartiere di Marina: su questa famiglia cagliaritana di origini liguri esiste un saggio scritto dal dott. Carlo Pillai. Si può inoltre ipotizzare, con una certa fondatezza, una parentela, se non una discendenza, con Armando Melis Belgrano, che compare come "ex delegado interino do Ministerio de Agricultura" richiedente la propria sostituzione il 4 maggio 1911 al Prefetto della regione dell'Alto Purùs, nello Stato brasiliano dell'Acre, posto ai confini con Perù e Bolivia. Ricavo questa informazione dalla prima pagina di un dettagliato bollettino del Prefetto prima citato, più una rivista periodica che un semplice notiziario amministrativo, intitolato "O Alto Purùs" del 14 maggio 1911, "orgam official" appunto dell'alto funzionario statale brasiliano sul quel territorio¹¹.

Gli interrogativi che suscita questa corrispondenza con Belo Horizonte non sono solo questi da me appena accennati ma li lascio tutti da risolvere ai capaci storici che vanta la città mineraria.

Io mi accontento di aver segnalato l'importanza dei documenti dell'archivio storico comunale di Iglesias anche per la storia dell'emigrazione sarda in America Latina, cosa che, mi pare di poter affermare, difficilmente si poteva ipotizzare prima.

Così come forniscono informazioni utili i documenti dell'archivio storico comunale di Villamassargia, sempre nel carteggio della categoria XIII, dai quali si deduce la presenza in Argentina di almeno due lavoratori del paese dell'Iglesiente, uno partito nel 1946 e uno deceduto a "San. Isidro (Buenos Aires)" nel 1951. Inoltre si viene a sapere che nel 1957 due fratelli di mestiere muratori, come indicato nelle carte, partirono per il lontano Venezuela¹².

La conclusione di questo breve scritto è la stessa dei due precedenti che ho redatto sul medesimo tema.

Ribadisco la grande importanza delle fonti per la storia dell'emigrazione presenti negli archivi comunali sardi, che costituisce un motivo in più, qualora ce ne fosse bisogno, per la loro tutela e corretta conservazione, a dispetto dell'incomprensione e dell'incuria ancora presenti verso questo grande patrimonio culturale.

Repetita iuvant, sic speramus!

Bibliografia

- BOTTA, Luigi (2016): *Figli, non tornate! Lettere agli emigrati nel Nord America*. Torino: Arago.

¹¹ Sono pervenuto alla conoscenza di questo periodico amministrativo semplicemente digitando l'interrogazione "Melis Belgrano" su *Google*. Bisogna però avvertire di restringere la ricerca alla lingua portoghese e al territorio brasiliano.

¹² Ringrazio vivamente la dott.ssa Valentina Dessì, archivista dell'archivio storico del Comune di Villamassargia, per avermi validamente aiutato nel reperire i documenti citati.

- CONTU, Martino (ed.) (2006): *L'emigrazione sarda in Argentina e Uruguay (1920-1960). Il caso di Guspini, Pabillonis, Sardara e Serrenti*. Villacidro: Centro Studi SEA.
- CONTU, Martino/PINNA Giovannino (eds.) (2009): *L'emigrazione dalle isole del Mediterraneo all'America Latina fra XIX e XX secolo*. Atti del Convegno storico internazionale "L'emigrazione delle popolazioni insulari del Mediterraneo in Argentina fra il XIX e il XX secolo" (Villacidro, 22-23 settembre 2006). Villacidro: Centro Studi SEA.
- CONTU, Martino (2013): "I documenti della serie XIII ('esteri') dei comuni di Monserrato e Cagliari conservati nell'archivio storico comunale del capoluogo sardo". In CORONA CORRIAS, Maria (ed.): *Bollettino bibliografico e rassegna archivistica e di studi storici della Sardegna* Numero speciale in onore di Tito Orrù. Cagliari: Arkadia, pp. 179-194.
- CONTU, Martino (2014): "L'emigrazione in America del Sud da un piccolo paese della Sardegna centrale attraverso fonti scritte e orali. Il caso del comune di Sedilo". In *Ammentu. Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe* IV, n° 5, pp.122-141, <<http://www.centrostudisea.it/ammentu/index.php/rivista/article/view/150/154>> (27 settembre 2016).
- CUALBU, Pietrina (2009): "Ricordati con una mostra fotografica gli emigrati di Gavoi del '900". En *Librando* 55-56, pp-2-3.
- DESSÌ, Maria Dolores (2011): *Scuola mineraria di Iglesias. Centoquarant'anni di vita: elenco dei diplomati dal 1871 al 2011*. Vicenza: s.e.
- FIGARI, Carlo (2000): *El tano. Desaparecidos italiani in Argentina*. Cagliari: AM&D.
- GARAU, Manuela (ed.) (2011): *Le fonti comunali sull'emigrazione del XIX secolo. I casi di alcuni Comuni del Bacino Mediterraneo*. Villacidro: Centro Studi SEA.
- GENTILESCHI, Maria Luisa (1974): "Movimenti migratori nei comuni minerari del Sulcis - Iglesiente". In *Annali del Mezzogiorno* XIV, pp. 283-368.
- GENTILESCHI, Maria Luisa (2009): "L'emigrazione sarda in Argentina: dai dati ufficiali alle microstorie". In COINTU, Martino/PINNA Giovannino (eds.) (2009): *L'emigrazione dalle isole del Mediterraneo all'America Latina fra XIX e XX secolo*. Atti del Convegno storico internazionale "L'emigrazione delle popolazioni insulari del Mediterraneo in Argentina fra il XIX e il XX secolo" (Villacidro, 22-23 settembre 2006). Villacidro: Centro Studi SEA, pp. 37-60.
- LO MONACO, Mario (1964): "L'emigrazione all'estero dalla provincia di Cagliari". En *Sardegna economica*, pp. 537-540.
- LO MONACO, Mario (1965): "L'emigrazione dei contadini sardi in Brasile negli anni 1896-1897". En *Storia dell'Agricoltura* 2, pp. 186-217.
- PILLAI, Carlo (1994): "Una famiglia ligure nella Cagliari del XVIII secolo: i Belgrano parenti acquisiti di Giovanni Maria Angioy". In *Storia dei Genovesi*, XX, pp. 433-446.
- PORRÀ, Roberto (2009): "Fonti per la storia dell'Emigrazione in America Latina, specialmente in Argentina, conservate negli archivi comunali sardi". In CONTU, Martino/PINNA Giovannino (eds.) (2009): *L'emigrazione dalle isole del Mediterraneo all'America Latina fra XIX e XX secolo*. Atti del Convegno storico internazionale "L'emigrazione delle popolazioni insulari del Mediterraneo in Argentina fra il XIX e il XX secolo" (Villacidro, 22-23 settembre 2006). Villacidro: Centro Studi SEA, pp. 145-154.

- PORRÀ, Roberto (2014): “Episodi della storia dell’emigrazione sarda in Brasile (1897-1910)”. In *Ammentu. Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe* IV, n° 5, pp. 111-121, <<http://www.centrostudisea.it/ammentu/index.php/rivista/article/view/149/153>> (27 settembre 2016).
- ROBOTTI, Diego (2002): “La tipologia di fonti negli archivi vigilati: il caso Piemonte”. In *L’Emigrazione italiana 1870-1970. Atti dei colloqui di Roma (18-20 settembre 1989; 29-31 ottobre 1990; 28-30 ottobre 1991; 28-30 ottobre 1993)*. Roma: Ministero per i Beni e le Attività Culturali, Direzione Generale per gli Archivi, pp. 38-55.

Appendice Iconografica e Documentaria



Figura 1 - Il palazzo Belgrano di Iglesias (nell'odierna via Gramsci) riconoscibile dall'ingresso ad arco singolo a fianco all'edificio ecclesiastico.

VIA AEREA

N° 3953

TELESPRESSO

INDIRIZZATO AL

Illmo Signor PODESTA' di

Cagliari IGLESIAS

REGIO CONSOLATO D'ITALIA
IN
NELLO HORIZONTE ISABELE

1889

Bella Horizonte, il 3 marzo 1936/XIV^a

POSIZIONE: C. 13

OGGETTO: Signora Emma MELIS BELGRANO IN SIMONI

RIFERIMENTO:

TESTO: La signora in oggetto si é rivolta a questo R. Ufficio per far presente quantom segue:

Il procuratore suo e dei suoi fratelli Teobaldo e Orlando residenti ambedue in Brasile non si curerebbe con la diligenza necessaria dell'amministrazione dei beni di loro proprietá , e cioé del Palazzo Belgrano (l'antico) , sito in codesta cittá , il quale per mancanza del pagamento delle imposte sarebbe stato messo in vendita all'asta. La signora in parola chiede , insieme ai suoi fratelli di conoscere come stiamo le cose , desiderando provvedere con urgenza al pagamento delle imposte eventualmente non pagate dal procuratore signor Ettore Arui , residente attualmente in Sassari.

Inoltre Ella vorrebbe togliere ogni potere al detto procuratore, affidando possibilmente alla S. V. illma o alla persona di fiducia che Ella crederá indicare la salvaguardia dei propri interessi. Ella infatti vorrebbe redigere presso questo Consolato una procura in di Lei favore.

Resto in attesa di una Sua pronta replica, pregandoLa, nel caso il Palazzo Belgrano fosse in vendita all'asta di fare tutto il necessario perché venga arrestato il procedimento in attesa che la Signora in oggetto provveda al pagamento delle tasse dovute.

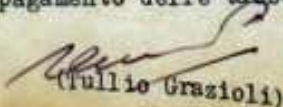

(Fulvio Grazioli)

Figura 2 - Fonte: Archivio Storico Comunale di Iglesias, XIII Categoria, unità archivistica 6.

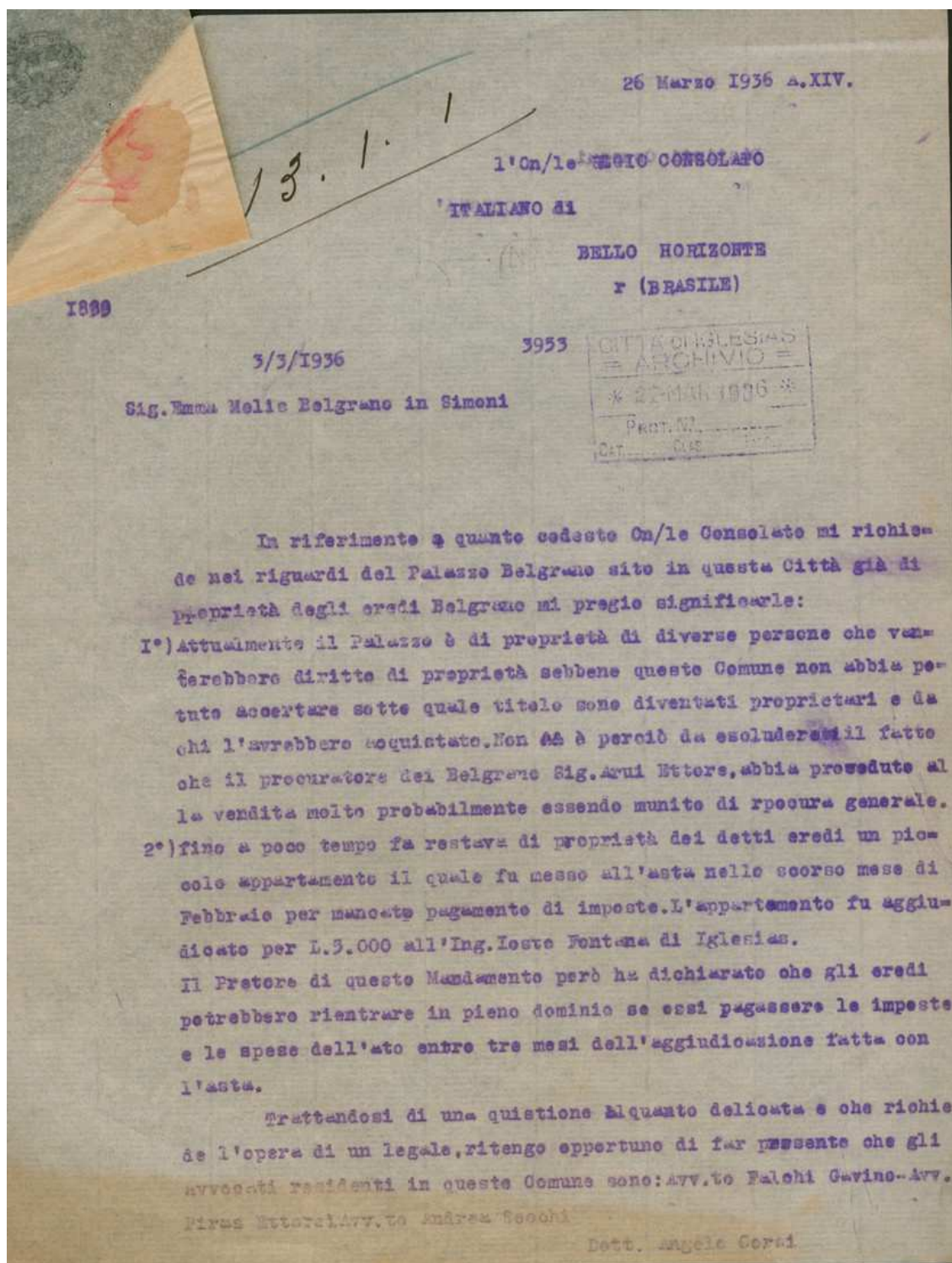


Figura 3 - Archivio Storico Comunale di Iglesias, XIII Categoria, unità archivistica 6.

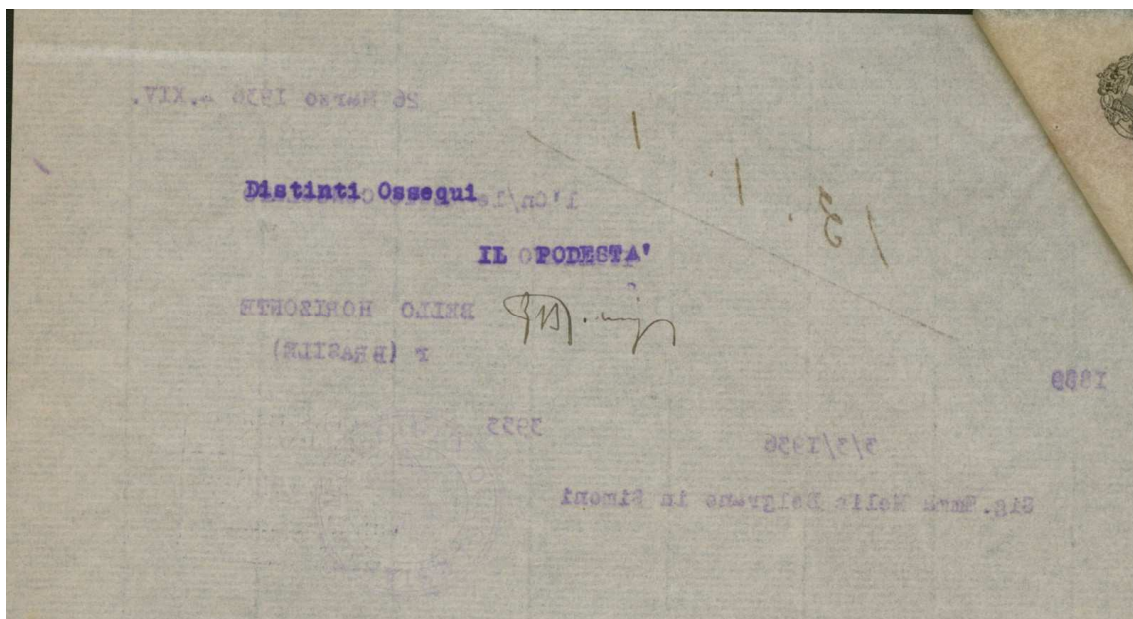


Figura 4 - Fonte: Archivio Storico Comunale di Iglesias, XIII Categoria, unità archivistica 6

